ASL deafined
AMERICAN SIGN LANGUAGE
Education...One Sign at a Time

Children's Book Read and Sign

Grammatical features · 6 criteria · 150 points

Presenters _____ **Book title** _____ **Date** _____ **Reviewed by** _____

Circle the best match **Criterion**	Below target **Not yet**	Developing **Getting there**	Approaching target **Almost**	Target **Got it**	Points **Earned**
Correct signs 50 points • Accuracy and readability of sign production	20 Signs are frequently unclear or incorrect. The story does not come across.	30 Signs are understood with effort about half the time. Errors change the meaning.	40 Signs are clear and accurate about 80% of the time. Remaining errors are minor.	50 Signs are clear, accurate, and easily read throughout the book.	
Facial expressions 20 points • Grammatical markers • The emotion of the story	8 Facial expression is flat. Neither grammar nor character emotion is shown.	12 A few expressions, used only at the biggest moments.	16 Appropriate facial grammar and emotion about 80% of the time.	20 Facial expression carries both the grammar and the emotion of the story throughout.	
Placement of characters 20 points • Setting characters in space • Holding them in place	8 Characters are not placed in space.	12 Characters are placed, but the placement shifts or is lost.	16 Characters are placed and mostly maintained, with occasional slips.	20 Each character is clearly placed and held in the same location throughout.	

How the levels work

Not yet
The presenter does not yet achieve the objective.

Getting there
The presenter somewhat meets the objective.

Almost
The presenter mostly satisfies the objective.

Got it
The presenter meets or exceeds expectations.

ASL deafined
AMERICAN SIGN LANGUAGE
Education...One Sign at a Time

Children's Book Read and Sign

Student _____ Date _____

Circle the best match **Criterion**	Below target **Not yet**	Developing **Getting there**	Approaching target **Almost**	Target **Got it**	Points **Earned**
Body language 20 points • Role shift between characters • Posture and movement	8 Body language is not used, and the signer does not shift between characters.	12 Some body shifting, but the characters are hard to tell apart.	16 Role shift is used, and characters are mostly distinct.	20 Clear role shift throughout. Posture and movement make each character distinct.	_____
ASL concepts 20 points • ASL rather than English word order	8 English word order throughout. The book is signed word for word.	12 Concepts are signed in ASL about half the time.	16 Mostly ASL, with a few English-based or word-for-word choices.	20 The story is told in ASL concepts throughout, not in English word order.	_____
Clear fingerspelling 20 points • Names and key words • Readable pace	8 Fingerspelling is unclear, or too fast to read.	12 About half is readable. Pace or handshapes obscure the words.	16 Accurate and clear about 80% of the time.	20 Clear handshapes at a readable pace, used for names and key words.	_____
Total score	135–150 at target · 120–134 approaching target · 90–119 developing · below 90				/ 150

Comments — what worked, and the one thing to focus on next